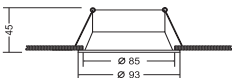
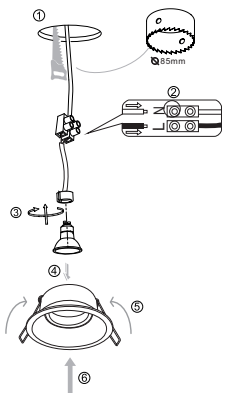


Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: DL028-2-01B
Collection: Downlight
Series: Dot

 Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für einen reibungslosen Einbau ist eine Montagebohrung und ein Kabelkanal im Decken-Lampensockel.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsableitung.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz-Stromnetz. Wenn die Leuchte ein Erdungskabel hat, schließen Sie dieses an.
- Bedrücken Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Einbauplatz.
- Bereiten Sie eine Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place to install the lamp, including a mounting hole for built-in lamps and a seal for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V/50Hz power wires, including a grounding wire, if they are not already installed.
- Lay the power wires in a 220-240V/50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure it firmly.
- Install a bulb in the socket and for the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Взяти 220-240В/50Гц живильні дроти, включаючи дроти заземлення.
- Прокласти дроти заземлення, якщо він є в світильнику.
- Прокласти дроти заземлення, якщо також необхідно підключити дроти заземлення.
- Інальній заземлює, встановити отвір / посадочне місце.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і перевіритися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку світильника осуществляется при выключении электрики.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Взять 220-240В/50Гц питающие провода, включая провод заземления.
- Подключить заземление, если оно есть в светильнике.
- Подключить заземление, если также необходимо подключить провод заземления.
- Иначе заземлить, установить отверстие / посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabrikant / Fabricatore / Fabricador / Fabrikant /
Producent / Manufacturer / Hersteller / Producent /
Vyrобnyk / Vyrобnyk / Vyrобnyk / Vyrобnyk /
Umsatzer / Vyrобnyk / Vyrобnyk / Vyrобnyk /
Rosenstraße 2, 10178 Berlin.**

**Verteigting des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de la fabrique / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Sube
Fabrica / Branch Factory / Branch Factory / Filial de
fabrica / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
завода-виробельника / Виробничий заводчик /
Державна заводська фабрика / Управління фабрики /
Управління / Vyrобnyk / Vyrобnyk / Vyrобnyk /**

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Gebrauch des Produkts zu lesen. Lesen Sie auch alle anderen Sicherheitshinweise, die mit dem Produkt geliefert werden.

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verwenden Sie nicht die vom Anschluss der Leuchte, dem technischen Daten des Stromnetzes mit dem Daten übereinstimmende Art der Verkabelung steuern.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten sind bestmümpfungsfähig verschwinden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten nicht im Freien benutzen. Die Leuchte mit einer Schutzklasse über IP 44 nicht zu verbinden.
- Die Leuchte mit einem Niederspannungs System von 230V/50Hz und keinen sein.
- Die auf der Außenkabel liegt die Außenleitung beschädigt werden, so ist diese/dieser zu ersetzen, um eine Verteilung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchte an der Leuchte montiert, ist die Stromversorgung abzuschließen. Es sollte garantiert werden, die die Lampe abgeblüht, sind Wählern die den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema der Montage angegeben sind. Bei der Installation angegebener Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übermäßig der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Schäden an der Leuchte.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses.

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an die Schutzkategorie der Bildung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverriegelung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Schutzkategorie III.
- Niederspannungsfähige: Diese Lampe ist mit einer Schutzverriegelung oder einer Niederdrucklampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Bedeckung durch Wärmeschutzfilm geeignet.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit jedem beschriebenen Objekt geeignet.
- Einmal in mehreren Bitter finden Sie den gleichen Abstand auf dem Lampensockel.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.
- Das Erzeugnis nicht mit dem Haushaltsnetz, entgegen der Masse es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsempfehlung:

- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz abzuschließen.
- Das Einbringen von Feuchtigkeit in den Verteilerkasten oder auf jeden Teil der Verbindung vermeiden.
- Vor der Reinigung die Leuchte von einem Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Die Leuchte nicht mit Wasser reinigen.
- Die Lampe nicht aufgrund von Gefährdungen waschen. Sie sich an die Verfallsdaten.
- Zwei Hersteller (Brenner) die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren - LED) nach der Lieferung durch den Fachhandel. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigungsnummer wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly and use of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a qualified electrician.
- Disconnect the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specification indicated on the package.
- The geometry of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture specification with their intended purpose. Do not use lighting fixtures designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection less than IP44 in rooms with high humidity.
- All elements of the connection to the power supply shall be free from moisture and corrosion.
- Do not use electrical wiring that is damaged; it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Close the lamp tube and cover it according with the assembly diagram.
- Do not use lighting fixtures with a maximum power rating of more than 100W. The maximum power rating of the lighting fixture shall not be liable for safe and proper of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 230V/50Hz.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All electrical symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (grounding) and green wire to the grounding protection class II.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please refer the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
- Before you start dealing with the lamp, cool it off for 10 minutes.
- Use only dry cloth.
- To remove any part of the product, connect the place of disassembly.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 7 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, содержащуюся в данной инструкции, необходимо изучить до начала использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. кар. перед установкой, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют указанным на упаковке.
- При установке светильника должны соответствовать его весу, геометрии крепления светильника по назначению. Светильник, предназначенный для внутреннего освещения, не использовать для внешнего освещения; не использовать светильники с защитой менее IP44 в помещениях повышенной влажности.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель выключен или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, необходимо отключить и подождать пока полностью охладится.
- Выборите тип и мощность лампы, указанный в схеме сборки.
- Не используйте лампы с максимальной мощностью более 100 Вт.
- Для использования в электросети с напряжением не более 230V/50Hz.
- Не накрывайте светильник.
- Берегите детей.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земляной провод) к защитной клемме заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Не обязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.
- Для внутреннего использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны поместить его в место, предназначенное для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта лампы обратитесь на место покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 7 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки распределителя. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения несанкционированных изменений в изделие.

Иструкция за техникой безпеки

Информация, що міститься в даній інструкції, необхідно вивчити перед початком використання пристрою. Не забудьте зберегти інструкцію протягом усього терміну експлуатації.

Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Вивчіть уважно тех. кар. перед установкою, відключіть електропостачання.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Міцність кріплення світильника повинна відповідати його вазі, геометрії кріплення світильника по призначенню. Світильник, призначений для внутрішнього освітлення, не використовувати для зовнішнього освітлення; не використовувати світильники з захистом менше IP44 в приміщеннях підвищеної вологості.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути вільними від корозії і пошкоджень.
- Якщо вимкнений перемикач або шнур пошкоджений, то він повинен бути замінений, щоб уникнути небезпечного ураження електричним струмом.
- Перед заміною лампочки: вимкніть світильник, необхідно відключити і почекати поки повністю охолоне.
- Вибір типу і потужності лампочки, зазначений в схемі з'єднання.
- Не використовуйте лампочки з максимальною потужністю більше 100 Вт.
- Для використання в електромережі з напругою не більше 230V/50Hz.
- Не накривайте світильник.
- Бережіть дітей.

Опис символів:

Всі дані електричні символи вказані на упаковці виробу.

- Клас захисту I: Ця лампа повинна бути з'єднана захисним кабелем (земляний провід) з захисною клеммою заземлення.
- Клас захисту II: Передбачена подвійна або посилена ізоляція. Захисне заземлення не потрібне.
- Клас захисту III: Світильник низької напруги.
- Прилад призначений тільки для лампи з захистом або для лампи низького тиску. Необов'язково використання захисного скла.
- Светильник не підходить для того, щоб закривати його теплоізоляційними матеріалами.
- Мінімальна відстань від лампи до будь-якого освітлюваного об'єкта в метрах. Будь ласка, знайдіть точну відстань на наклейці лампи.
- Використовуйте тільки вкриті призначення.
- Використовуйте тільки позначення.
- Ніколи не кладіть вогни в звичайні побутові відходи до кінця його життєвого циклу. Ви повинні помістити його в місце, призначене для електричних відходів.

Опис символів:

Всі дані електричні символи вказані на упаковці виробу.

- Перед чисткою виробу відключіть електроживлення, вимкнувши переключальник.
- Уникайте попадання вологи в розподільну коробку або на будь-яку частину електропроводки.
- Перш ніж почати чистку, дайте лампі охолонути протягом 10 хвилин.
- Використовуйте тільки м'яку суху тканину.
- Для гарантійного ремонту виробу зверніться за місцем купівлі.
- Компанія-виробник гарантує роботу даного обладнання протягом 7 років (3 років - LED), починаючи з дати поставки дистрибутора. Гарантійні зобов'язання не діють в разі введення несанкціонованих змін до виробу.